

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 300

Volume 37

23 November 1994

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- \* **Commission Regulation (EC) No 2830/94 of 22 November 1994 amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil** ..... 1
- \* **Commission Regulation (EC) No 2831/94 of 22 November 1994 amending for the second time Regulation (EC) No 1708/94 derogating from certain dates laid down for the determination and communication of reference quantities for 1995** ..... 2
- Commission Regulation (EC) No 2832/94 of 22 November 1994 temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal ..... 3
- Commission Regulation (EC) No 2833/94 of 22 November 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal ..... 4
- Commission Regulation (EC) No 2834/94 of 22 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt ..... 6
- Commission Regulation (EC) No 2835/94 of 22 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar ..... 8
- Commission Regulation (EC) No 2836/94 of 22 November 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector ..... 10
- Commission Regulation (EC) No 2837/94 of 22 November 1994 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state ..... 12
- \* **Commission Directive 94/54/EC of 18 November 1994 concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Council Directive 79/112/EEC** ..... 14

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2830/94**

of 22 November 1994

**amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3061/84<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1354/94<sup>(4)</sup>, lays down that crop declarations must be submitted by 30 November of each marketing year at the latest;

Whereas, for the purposes of improving the management of the system of production aid for olive oil, crop declarations for the 1994/95 marketing year in France include additional information, making it difficult to meet the deadline laid down for submission; whereas, therefore, as a special measure, French olive growers should be allowed to submit their crop declarations for the 1994/95 marketing year up until 15 January 1995;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following subparagraph is hereby added to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3061/84:

'In France, however, the crop declarations referred to in the first subparagraph for the 1994/95 marketing year shall be submitted by 15 January 1995 at the latest.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 52.

<sup>(4)</sup> OJ No L 148, 15. 6. 1994, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2831/94**

of 22 November 1994

**amending for the second time Regulation (EC) No 1708/94 derogating from certain dates laid down for the determination and communication of reference quantities for 1995**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas <sup>(1)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 3518/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1708/94 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2563/94 <sup>(4)</sup>, by derogation from Commission Regulation (EEC) No 1442/93 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2444/94 <sup>(6)</sup>, for administrative reasons, extends the deadlines for the determination and communication to operators of the reference quantities allocated to them for 1995; whereas information in addition to that sent by the Member States and additional checks on operators are required; whereas, therefore, the date laid down for the communication to each Category A and/or B operator of the quantity allocated to him for 1995 should be put back again;

Whereas, in order to meet the deadlines, the measure should enter into force on the day of publication;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Bananas,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In the fourth indent of Article 2 of Regulation (EC) No 1708/94 '18 November' is hereby replaced by '30 November 1994'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 180, 14. 7. 1994, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ No L 272, 22. 10. 1994, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

<sup>(6)</sup> OJ No L 261, 11. 10. 1994, p. 3.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2832/94**  
**of 22 November 1994**

**temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1884/94 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on beef and veal and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 <sup>(4)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas it is necessary, in the light of the situation on certain markets, to adjust the refunds; whereas, in order to discourage applications for the advance fixing of

refunds from being submitted for speculative purposes, the advance fixing of refunds should be urgently suspended temporarily,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The advance fixing of export refunds for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 2637/94 <sup>(5)</sup> is suspended for the period 23 to 25 November 1994.

2. However, the suspension shall not apply to applications for advance-fixing certificates submitted prior to 23 November 1994.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 280, 29. 10. 1994, p. 54.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2833/94****of 22 November 1994****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 1937/94 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1937/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 36.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1994 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries (*)
0709 90 60	92,68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
0712 90 19	92,68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1001 10 00	2,52 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(11)</sup>
1001 90 91	59,05
1001 90 99	59,05 <sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup>
1002 00 00	107,59 <sup>(6)</sup>
1003 00 10	88,67
1003 00 90	88,67 <sup>(2)</sup>
1004 00 00	93,39
1005 10 90	92,68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	92,68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	92,30 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	33,29 <sup>(2)</sup>
1008 20 00	32,62 <sup>(4)</sup> <sup>(2)</sup>
1008 30 00	2,24 <sup>(2)</sup>
1008 90 10	<sup>(7)</sup>
1008 90 90	2,24
1101 00 00	121,17 <sup>(2)</sup>
1102 10 00	187,90
1103 11 10	39,43
1103 11 90	143,08
1107 10 11	115,99
1107 10 19	89,42
1107 10 91	168,71 <sup>(10)</sup>
1107 10 99	128,81 <sup>(2)</sup>
1107 20 00	148,32 <sup>(10)</sup>

- (<sup>1</sup>) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (<sup>2</sup>) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (<sup>3</sup>) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.
- (<sup>4</sup>) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.
- (<sup>5</sup>) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (<sup>6</sup>) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).
- (<sup>7</sup>) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).
- (<sup>8</sup>) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (<sup>9</sup>) Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.
- (<sup>10</sup>) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (<sup>11</sup>) The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2834/94**  
**of 22 November 1994**

**fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93<sup>(4)</sup>,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,15	12,49	11,34
1001 90 99	0	1,15	12,49	11,34
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	1,61	18,07	15,38
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

## B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	2,05	22,23	20,19	20,19
1107 10 19	0	1,53	16,61	15,08	15,08
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0



**COMMISSION REGULATION (EC) No 2835/94**  
**of 22 November 1994**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2827/94 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

<sup>(6)</sup> OJ No L 299, 22. 11. 1994, p. 20.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy <sup>(2)</sup>
1701 11 10	30,90 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	30,90 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	30,90 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	30,90 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	35,85
1701 99 10	35,85
1701 99 90	35,85 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

<sup>(3)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2836/94****of 22 November 1994****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 2654/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2794/94 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2654/94 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2654/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.<sup>(5)</sup> OJ No L 284, 1. 11. 1994, p. 15.<sup>(6)</sup> OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 38.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1994 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question <sup>(1)</sup>	Amount of levy per 100 kg of dry matter <sup>(1)</sup>
1702 20 10	0,3585	—
1702 20 90	0,3585	—
1702 30 10	—	50,59
1702 40 10	—	50,59
1702 60 10	—	50,59
1702 60 90 10 <sup>(2)</sup>	—	96,12
1702 60 90 90 <sup>(3)</sup>	0,3585	—
1702 90 30	—	50,59
1702 90 60	0,3585	—
1702 90 71	0,3585	—
1702 90 90 10 <sup>(4)</sup>	—	96,12
1702 90 90 90 <sup>(5)</sup>	0,3585	—
2106 90 30	—	50,59
2106 90 59	0,3585	—

<sup>(1)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

<sup>(2)</sup> Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

<sup>(3)</sup> Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

<sup>(4)</sup> Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product, other than that falling within subheading 1702 60 90, obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses, containing by weight in the dry state at least 10 % fructose in free form or as sucrose.

<sup>(5)</sup> Taric code : CN code 1702 90 90, other than inulin syrup.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2837/94****of 22 November 1994****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 2800/94<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2800/94 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93<sup>(5)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 547/94<sup>(7)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2800/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 297, 18. 11. 1994, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(6)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

<sup>(7)</sup> OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1994 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	Amount of refund <sup>(3)</sup>
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	28,15 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 910	27,34 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 100	28,15 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 910	27,34 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3060
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	30,60
1701 99 10 910	29,83
1701 99 10 950	29,83
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3060

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of amended Regulation (EEC) No 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

<sup>(3)</sup> Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

## COMMISSION DIRECTIVE 94/54/EC

of 18 November 1994

concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Council Directive 79/112/EEC

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 79/112/EEC of 18 December 1978 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs<sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Directive 93/102/EC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas, having regard to the scope and effects of the proposed action, the Community measures introduced by this Directive are essential if the objectives set are to be attained; whereas those objectives cannot be attained by the Member States acting individually; whereas, moreover, Directive 79/112/EEC already provides for the attainment of such objectives at Community level;

Whereas, in order to ensure that consumers receive adequate information, it is necessary to provide for compulsory indication, for certain foodstuffs, of other particulars in addition to those provided for in Article 3 of Directive 79/112/EEC;

Whereas packaging gases used in packaging certain foodstuffs should not be regarded as ingredients for the purposes of Article 6 (1) of Directive 79/112/EEC and therefore should not be included in the list of ingredients on the label;

Whereas, however, consumers should be informed of the use of such gases inasmuch as this information enables them to understand why the foodstuff they have purchased has a longer shelf-life than similar products packaged differently;

Whereas, in order to prevent new barriers to trade being created by unilateral measures taken by Member States, it is necessary to adopt Community provisions;

Whereas, in accordance with the procedure of Article 17 of Council Directive 79/112/EEC, this Directive was submitted to the Standing Committee for Foodstuffs which was unable to express an opinion; whereas, under the same procedure, the Commission submitted to the Council a proposal relating to the measures to be taken;

Whereas, since the Council has not adopted any measures by the end of the three months it was given, the Commission should adopt the proposed measures,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

Without prejudice to the provisions of Article 3 of Directive 79/112/EEC, the labelling of the foodstuffs listed in the Annex to this Directive shall include additional particulars, as set out in that Annex.

*Article 2*

Member States shall, where necessary, amend their laws, regulations and administrative provisions by 30 June 1995 in such a way so as to:

- permit trade in products complying with this Directive no later than 1 July 1995,
- prohibit trade in products not complying with this Directive with effect from 1 January 1997; however, trade in products placed on the market or labelled before that date and not conforming with this Directive may continue until stocks run out.

They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

*Article 3*

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 November 1994.

*For the Commission*

Martin BANGEMANN

*Member of the Commission*

(1) OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 1.

(2) OJ No L 291, 25. 11. 1993, p. 14.

*ANNEX***List of foodstuffs for which the labelling must include one or more additional particulars**

Type or category of foodstuff	Particulars
Foodstuffs whose durability has been extended by means of packaging gases authorized pursuant to Council Directive 89/107/EEC (1)	'Packaged in a protective atmosphere'

(1) OJ No L 40, 11. 2. 1989, p. 27.